

**Confidenziale**

Membri della commissione amministrativa  
c/o Test SA  
Ranzo di Sotto  
6815 Lugano

**Swiss Life SA**

**Fondazione collettiva Swiss Life  
per il 2° pilastro**  
**Gestione**  
General-Guisan-Quai 40  
Casella postale, 8022 Zurigo  
[www.swisslife.ch/elezioni](http://www.swisslife.ch/elezioni)  
Hotline 091 973 39 73  
[wahlen@swisslife.ch](mailto:wahlen@swisslife.ch)

Zurigo, 17 settembre 2018

**Fondazione collettiva Swiss Life per il 2° pilastro  
Contratto X9X9X9 - Test SA, Lugano**

**Elezione del consiglio di fondazione**

Gentili signore e signori

Il consiglio di fondazione della Fondazione collettiva Swiss Life per il 2° pilastro in carica è stato eletto con effetto al 1° luglio 2015 per una durata di quattro anni. Poiché il mandato scadrà al 30 giugno 2019, nella sua seduta del 29 maggio 2018 il consiglio di fondazione ha incaricato Swiss Life SA, quale gerente, dello svolgimento dell'elezione. Hanno diritto di voto le commissioni amministrative delle opere di previdenza affiliate.

Questi i punti salienti: faranno parte del consiglio di fondazione, il cui mandato inizierà a decorrere dal 1° luglio 2019, tre rappresentanti rispettivamente dei dipendenti e dei datori di lavoro.

Il consiglio di fondazione in carica trasmette alla commissione amministrativa della vostra opera di previdenza una proposta d'elezione con rispettivamente tre rappresentanti dei dipendenti e dei datori di lavoro quali membri del consiglio di fondazione nonché membri supplenti. La proposta scaturisce dalla cerchia dei rappresentanti dei dipendenti e dei datori di lavoro eleggibili. Essa considera la migliore rappresentanza possibile delle due categorie di dipendenti (con o senza funzione dirigenziale), delle regioni linguistiche e dei sessi. Ci fa piacere che tutti i membri del consiglio di fondazione in carica si siano dichiarati disposti a ricandidarsi fornendo, così, un importante contributo alla continuità e all'elevata qualità del lavoro svolto da questo organo.

Su incarico del consiglio di fondazione al sito [www.swisslife.ch/elezioni](http://www.swisslife.ch/elezioni) vi presentiamo i singoli candidati. Al medesimo sito vi forniamo il regolamento elettorale e informazioni dettagliate sulla procedura elettorale.

I rappresentanti dei dipendenti e dei datori di lavoro con diritto di voto nella commissione amministrativa della vostra opera di previdenza hanno la facoltà di proporre un ulteriore candidato (rappresentante dei dipendenti con o senza funzione di quadro e rappresentante dei datori di lavoro) per l'elezione al consiglio di fondazione.

Possono candidarsi per un seggio quale rappresentante dei dipendenti nel consiglio di fondazione i dipendenti assicurati presso la fondazione collettiva che non svolgono alcuna funzione dirigenziale nell'impresa e che hanno un rapporto di lavoro non disdetto e a tempo indeterminato con un datore di lavoro affiliato alla fondazione collettiva. Possono candidarsi, quali rappresentanti dei datori di lavoro, i datori di lavoro assicurati presso la fondazione collettiva (indipendenti o dipendenti stabiliti dall'impresa).

Se entro la **scadenza del termine (8 ottobre 2018)** non verranno inoltrate ulteriori candidature valide, i membri e i membri supplenti proposti dal consiglio di fondazione in carica verranno eletti tacitamente.


Restiamo a vostra disposizione in caso di domande in relazione all'elezione.

Hotline "Elezioni 2019"      091 973 39 73

La responsabilità per l'attuazione delle elezioni nelle varie opere di previdenza compete ai datori di lavoro affiliati presso la fondazione collettiva e alle rispettive commissioni amministrative. Vogliate inoltrare la presente lettera ai membri della vostra commissione amministrativa.

Troverete il regolamento elettorale al sito [www.swisslife.ch/elezioni](http://www.swisslife.ch/elezioni), rubrica "Procedure elettorali". In caso di domande sulla presente elezione potete rivolgervi alla hotline.

Cordiali saluti.  
Swiss Life



Ivy Klein  
Rappresentante della gerente



Andrea Sarah Keller  
Gestione delle fondazioni